

## Produzione Editoriale di Nuova Generazione

---

L'innovazione dei supporti digitali di Aptara e la produzione e la pubblicazione di contenuti a livello mondiale consentono alle aziende di soddisfare in modo conveniente le crescenti richieste del pubblico relative all'informazione digitale, in qualunque momento e luogo. Partendo dai contenuti di origine in qualsiasi formato e trasformandoli per la distribuzione con qualunque supporto, dagli eReader agli smart phone, dai tablet ai PC, dal web alla stampa, Aptara consente agli editori di raggiungere l'eccellenza operativa e di accedere a nuove redditizie opportunità in un mercato digitale in rapida evoluzione incentrato sulla mobilità.

Aiutando le imprese ad acquisire, convertire, arricchire, pubblicare, monetizzare e gestire il proprio patrimonio di contenuti, le soluzioni di Aptara riflettono i venti anni di esperienza nell'ambito dell'innovazione della filiera dei contenuti. Grazie all'impiego di tecnologie e processi unici e a un team locale/internazionale di oltre 4.300 professionisti, Aptara progetta e fornisce soluzioni per produrre contenuti digitali low-cost ad alta efficienza per la pubblicazione multicanale di libri, riviste e contenuti aziendali.

### eBook e applicazioni

I servizi per la produzione di eBook e per lo sviluppo di applicazioni di Aptara contribuiscono a soddisfare i bisogni del pubblico relativi ai contenuti per i dispositivi mobili, utilizzabili in qualsiasi luogo e in qualsiasi momento, nonché l'esigenza degli editori di avere soluzioni convenienti, scalabili e di alta qualità.

Aptara sviluppa ed elabora i contenuti per la distribuzione multi-canale per dispositivi eReader, smart phone e tablet, inclusi iPad e iPhone di Apple, il Kindle di Amazon™, gli eBook Reader di SONY® e i lettori Nook, Kobo, Android e Mobipocket. La nostra esperienza tecnica e le nostre collaborazioni con i produttori di dispositivi garantiscono che i nostri clienti possano usufruire degli ultimi sviluppi e delle ultime specifiche dei nuovi formati eBook e delle tecnologie delle applicazioni, spesso prima ancora dell'annuncio ufficiale al pubblico. Essendo leader nella tecnologia dei contenuti, la nostra posizione in questo dinamico mercato fa sì che i nostri clienti siano sempre un passo avanti.

Il nostro processo di sviluppo delle applicazioni è concepito per massimizzare il riutilizzo dei contenuti e per ridurre la ridondanza di sviluppo sulle diverse piattaforme. Assistiamo le più grandi aziende editoriali e multimediali del mondo a progettare, sviluppare e a produrre un'offerta di App e di eBook davvero proficua.

### Soluzioni per la tecnologia dei contenuti

Le nuove tecnologie dei contenuti stanno dando nuovo slancio ai processi editoriali tradizionali nell'intera filiera, apportando benefici reali in termini di velocità, precisione, flessibilità e scalabilità. Gli editori possono ora gestire in modo proficuo un portafoglio diversificato di contenuti e di nuovi canali digitali sfruttando la tecnologia per riprogettare e implementare flussi di contenuti ottimizzati.

Le aziende che utilizzano con creatività la tecnologia per creare, acquisire, convertire, elaborare, pubblicare, monetizzare e gestire il loro patrimonio di contenuti stanno crescendo in quella che è rapidamente divenuta l'età dell'editoria digitale. Tuttavia, comprendere quale dovrebbe essere il nuovo processo da seguire, quali tecnologie soddisfano meglio i bisogni, nonché dove, come e quando implementarle, può presentare complicazioni significative.

(segue)

Aptara è un partner esperto che capisce le attività degli editori, le esigenze di tutti gli attori della filiera e le sfide insite nella gestione di contenuti digitali complessi con flussi di lavoro sofisticati.

Ci avvaliamo di un approccio fortemente orientato alla consulenza per lo sviluppo di soluzioni tecnologiche, concentrandoci dapprima sui bisogni e sulle sfide del nostro cliente, in seguito sulla ricerca di una soluzione "finale" che abbia un chiaro e dettagliato valore aziendale e infine sulla gestione volta alla riuscita dell'implementazione.

## Soluzioni e-learning

In un mondo in cui il pubblico è ormai dinamico, diversificato e mobile servono e-learning, mobile learning e contenuti digitali. Aptara garantisce che gli studenti abbiano le conoscenze e le competenze adatte al momento giusto, fornendo contenuti formativi in qualsiasi luogo, istante e modo.

Sviluppiamo servizi di formazione innovativi per web, computer e smart phone al fine di coinvolgere e formare in maniera efficace. Per tutti i progetti prevediamo un gruppo concepito su misura per soddisfare le specifiche esigenze di ogni cliente.

Il successo di Aptara nel mercato del mobile learning (M-learning) è frutto della nostra combinazione unica di esperienza negli ambiti dell'apprendimento, del multi-media e dei dispositivi mobili. Uniamo progettisti didattici, sviluppatori di contenuti e tecnici di media interattivi specializzati nello sviluppo di strumenti di formazione a un team di esperti di dispositivi mobili, di eBook e di produzione digitale al fine di creare contenuti di M-learning interessanti ed efficaci.

Partendo dai contenuti formativi esistenti, lavoriamo con i nostri esperti in materia ed estraiamo le informazioni che più si prestano al M-learning, per poi progettare e realizzare corsi personalizzati. I corsi M-learning di Aptara garantiscono un efficace trasferimento delle conoscenze e un miglioramento delle prestazioni, il tutto in un pacchetto portatile conveniente e coinvolgente.

In qualità di leader delle soluzioni di e-learning personalizzate, i nostri 400 esperti di apprendimento e di sviluppo hanno aiutato le aziende di Fortune 500 e i principali editori in ambito formativo a creare ed erogare migliaia di ore di contenuti didattici personalizzati. Ai nostri clienti assicuriamo eccellenti contenuti, risultati tangibili e costi contenuti.

## Servizi editoriali

La costante pressione a pubblicare di più in termini di quantità e velocità a costi sempre inferiori si traduce per gli editori nell'esigenza di un continuo miglioramento nei processi produttivi. La combinazione di un pubblico dinamico e di un mercato altamente competitivo richiede nuovi livelli di agilità e di flessibilità per rispondere efficacemente alle richieste del mercato. Per trovare il giusto equilibrio tra flessibilità e costi contenuti senza compromettere la qualità, serve un partner per i servizi editoriali con una sofisticata piattaforma operativa con una base di risorse che possa essere utilizzata rapidamente per soddisfare le esigenze uniche e mutevoli degli editori, dagli eBook alle pubblicazioni online e su carta.

Gli esperti dei servizi editoriali di Aptara hanno alle spalle una grande esperienza nella gestione dei processi editoriali e produttivi dei principali editori al mondo nei settori formazione, STM/professionisti e commercio. Aptara lavora per fornire il meglio agli editori, prestando un'attenzione totale all'integrità della pubblicazione. Con oltre 4.300 professionisti distribuiti a livello mondiale e più di 20 anni di esperienza, l'approccio comprovato di Aptara nell'esternalizzazione raggiunge una forte integrazione delle persone e dei processi lungo tutta la filiera. Aptara offre il modello di collaborazione tra cliente e fornitore di maggiore successo e convenienza in assoluto.

(segue)

## Produzione di Contenuti

Le soluzioni di Aptara per la produzione di contenuti offrono agli editori la possibilità di lanciare sul mercato nuovi prodotti di contenuti in maniera più rapida e con un rapporto qualità-prezzo di gran lunga migliore. Gruppi di esperti specializzati in materia ricercano, raccolgono, costruiscono e trasformano le informazioni critiche, rendendole un prodotto o un contenuto di servizi fruibile e commercializzabile. In questo modo i clienti hanno accesso a nuove possibilità di crescita economica in maniera più veloce rispetto alla concorrenza.

Aptara offre una gamma di soluzioni per la produzione di contenuti relative a contenuti strutturati e non strutturati, numerici, testuali, grafici e animati, incentrati su tre funzionalità principali: Estrazione dei Contenuti, Conversione dei Contenuti e Sviluppo dei Contenuti. Le nostre funzionalità permettono di trarre vantaggi competitivi significativi dai seguenti elementi:

- accesso a risorse qualificate limitate oppure aggiuntive con un buon rapporto qualità-prezzo;
- scalabilità delle operazioni di produzione dei contenuti con costi limitati;
- tempi ridotti per l'elaborazione e la distribuzione dei contenuti.

**Per fissare una consulenza, contattare:**

Sandro Chierici  
Direttore per lo Sviluppo Commerciale in Italia  
Tel.: +39 02 5691460 | - Fax: +39 02 56610357  
sandro.chierici@aptaracorp.com  
www.aptaracorp.com